家常菜烹調法

宮保蝦仁

用料：

蝦仁 半只。
鷄蛋白 一茶匙。
薑米 一茶匙。
蒜泥 三茶匙。
豆粉 一茶匙半
鹽 二湯匙。
醬油 一茶匙，
醋 半茶匙。
酒 半茶匙。
糖 少許。
胡椒粉 少許。
味精 四杯。
豬油

製法：

一，蝦仁放在盆內，洒卜鹽半茶匙，用竹快拌勻至紅汚水滲出後，用冷水冲洗數次至蝦肉變白淨爲止，倒在漏勺內瀝去水份，並吹乾爲止，裝在盆內備醃。

二，用蛋白（畧打），豆粉（二茶匙）及鹽（半茶匙）拌醃蝦仁，約半小時以上（愈久愈好）。

三，乾辣椒用布擦乾淨後，切成寸長之段備用。

四，在鍋內燒熱豬油（至八成熱）倒下蝦仁，炸五秒鐘至蝦仁將熟，便可瀝出。

五，另在鍋內燒熱兩湯匙油，爆香辣椒及蒜泥，薑米，再加入蝦仁及綜合調味料（一湯匙醬油，一茶匙醋，一茶匙豆粉，半茶匙鹽，麻油，味精，胡椒粉），迅速拌炒兩下，即勻便可裝盤。

邵氏公司聲明啓事

本公司演員白小曼小姐，有志電影事業，自願參加工作，經介紹來本公司擔任演員，於一九七四年五月簽訂合約。其在本公司主演「聲色犬馬」一片時，工作態度良好，充份表現工作熱忱，對本身前途期待殷切，不僅對片中之演出興趣濃厚，且努力自勉 共事同人無不讚許。不料突因她故厭世自殺 令人驚詫，且深悼惜。而在其自殺後，若干報章竟刊稱白小曼對電影工作諸多不滿，甚至謂其遺書中深悔參加電影工作，並對「聲色犬馬」一片有所撼恨，要求其母阻止該片上映云云。查其遺書多件，僅有一件共開發表，並無此項表示。其他遺書，經本公司向警方查實，均未提及任何有關本公司及影片事宜。足見此項報導爲無中生有，混淆聽聞之惡意臆測，絕非事實，對此報及電影界及本公司聲譽之造謠中傷，本公司保留依法追究之權利。茲特鄭重聲明如上，以正社會視聽。

邵氏兄弟（香港）有限公司啓

江山嫵媚

登泰岱踏天街

書侶輯

霧在山峽間飄來飄去，天色逐漸昏暗下來。不知上了多少石級，一級又一級，是樂趣也是苦趣，邁前脚拖後脚，才好容易走完慢十八盤。靠住升仙坊拾頭仰望，緊十八盤彷彿一架長梯，搭在南天門口，看得人心怯胆寒。新砌的石級窄窄的，擱不下整個脚，怪不得東漢的應劭，在「泰山封禪儀記」裏，曾樣形容：「仰視天門深邃。如從穴中視天，直上七里：賴其羊腸委迤 名曰環道，往往有繩索可得而登也。兩從者扶挾前人相牽，後人見前人履底 前人見後人項，如畫重累人矣，所謂磨胸揑石捫天之難也，」一位老大爺，斜着脚步，穿花一般，側着身子，趕到前頭一位老大娘，斜着香袋，儘管脚小，也穩穩當當，一步一步趕上去，初來的人，倒像應劭說的那樣「目視而脚不隨，抓住扶手，揪着脚步穩實的同行者，走上幾步，歇一口氣。

心還在跳，眼還在抖終上於到南天門。走在天街上，頓然覺得輕鬆愉快。那裏一排留宿的小店，沒有名號，只有標記，有的門口掛着一隻籮，有的窗口放着一對鸚鵡，有的是一根棒棰 有的是一條金牛，地方寬敞的擺着茶桌，地方窄小的只有炕兒，後墻緊貼着峥嶸的山石，前面正對着萬丈的深淵。

別成一格的還有那些石頭。古詩人形容泰山說，「泰山岩岩」，注解人告訴你，岩岩，積石貌。這裡有的石頭像蓮花瓣，有的像大象頭，有的像老人，有的像臥虎，的的錯落成橋，有的兀立如柱有的側身深海，有的怒目相向。有的什麼也不像，默默默默，一動不動，堵住你的去路。

積年累月，這裏關於山石的傳說也很多，登封台讓你想像帝王拜山的盛況，一個光禿禿地方有一塊石碣，指明是「孔子小天下處」。有的山池叫作洗頭盆，據說玉女往常在這裡洗過頭髮 有的山洞叫作白雲洞，傳說過去往外冒白雲。晴朗的天 忽然一陣風來，便像宋之問在「陸陽三日諸懷」裏說起的那樣，「雲海白茫茫」。是雲嗎？頭上明明另有雲在。看樣子是積雪，要不是棉絮堆，高高低低，連續不斷，一直把天邊變成海邊。陽光掠過，雲海的銀濤像鍍了金 又似着了火，燒成灰燼，不知去向，露出大地的面目。正在指手劃脚，說長道短，景象一時都在霧裡消失了。

「完」

訃告

寒門不幸禍延

先嚴諱梓楠字樹椿黃公府君廣東開平縣厚山鄉豐歲蒲永安村人痛於一九七四年八月十一日寅時壽終於中央醫院積閏享壽八十有五歲不孝等謹侍在側親視含殮遵禮成服謹定於八月廿一日（星期三）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於伙市蘭墓園

恭屬

宗親戚友世誼哀此訃

聞

未亡人 胡氏
孤子 炳枝振耀
孤女 玉蓮
媳婦 關氏
孫男 海天海星海亮
孫女 丹白
胞兄【樹本】【樹莊】【樹慶】
姪 炳俠錦添錦女
堂姪 汝霖 姪媳婦譚氏
堂姪孫仕暢仕雅仕強仕榮仕仔
堂姪曾孫勵儒彰儒
堂姪孫媳婦曾孫廿餘名 同泣告

治喪處：民星園書報總社
441 Powell St, Vancouver 4, B.C.
4163 Union St. 黃宅

訃告

先嚴諱奕江字芳庭周公府君廣東新會縣沙富村人痛於一九七四年八月十三日上午三時半壽終於聖保羅醫院積閏享壽七十有七歲不孝旭源桂庭隨侍在側親視含殮遵禮成服定于八月十九日（星期一）下午一時在贊李維街暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園 恭屬

宗親戚友世誼哀此訃

聞

未亡人 余氏
孤子 旭源
孤女 昭庭 壻陳偉
桂庭
誼女 關露暖
誼女壻黃鳴
外孫男女四名 同泣告

治喪處566 Prior St., Vancouver, B. C.

屋主自賣

上下層孖屋，交通方便，價錢相宜 銀期有商量。電話弍五三，八八四一

宜僱駕車員壹名

如意者請來面議。
610 Malkin Ave., Van. 254-5431

高尚咖啡店出賣

在市申心區，短錶期。電話六八七，六四弍六

名園大酒家

夜總會部

謹訂於八月六號（星期二）開始營業

情商

百代唱片公司名歌后東南亞紅歌星

甄秀儀小姐客串

磁性歌后 何佩君小姐
陳均能先生領導大樂隊
長駐演奏中西流行名曲
敬請光臨
營業時間：下午八時半起
定座電話：六八三·四七二二

好地位什貨舖

半價出賣，業主離埠，有意者請電話：五八四，三六貳六

請料理家務女性一名

年三十至五十五歲合，包膳宿，三百元起。電話二六六，八九四一 陳太
時間上午十時至下午八時

土庫全層出租

兩睡房一廳廚房廁所。五時後電話七三八，九弍九〇

宜中西厨壹名

請到四十三號跑路街面議，688-2741

請人做夜厨一名

如意者請到53 Broadway West 面議。

中西殮館招頂

位於雲埠繁盛區，藍鷹餐館，經營數十年，向來生意興盛，今因各股東年老，無力兼顧，不得已割愛出頂，如意者請到該殮館面議

大間雅潔平房屋出賣

業主自今未有登報出賣，為睡房其，應用均在地面層，另三睡房與娛樂室浴室在光猛上庫。電話 534-1069, 298-5614 洽商。

本埠中西外賣餐館自賣

本殮館生意向來興盛，現因離埠急讓，僑胞有意經營者，請在午後三時打電話接洽。Tel. 731-7911

更正遺漏

昨十日鄧運堅翁哀謝，來稿漏登黃國富合家賻儀廿五元。合行更正遺漏。

靚屋出賣

兩房一廳，廚厠齊全，土庫完成一聯房近巴士學校，有意者請隨時電：四三四二九九一 地址：二七七九號廿六街東

有新靚光房出租

電話 弍五叁，八七九一

宜中年以上男工

專理打掃日工，如意者到823 Clark Dr Drapeshire Clothes 面議。

宜經驗夜班廚

工資從優，下午五時至夜一時 請到Sportsmans Cafe, 615 Dunsmuir St, 洽

宜僱棧房男女工

必須識英語，上午八時半至下午五時電話 Mark 682-7611 洽商。

宜送餐壹名

有意者請來面議。4965 Joyce Street,

請女售貨員壹名

長工 要識中英語爲合 請來面議。
1610 Commercial Dr,

宜送餐企枱名一名

薪金優厚，有意者下午五時後電話九四二，六六四四

宜經驗炒鑊及女企枱

薪金從優 有意者請下午六時後電話九三七，七七四四

家庭式餐館業主自賣

有六十個座位，仍可能擴充，瀝青停車場中心 位於Salmon Arm 在橫貫全加公路，好利 投資，致函業主或電話 Box 345 Salmon Arm, 832-3007

中國糧油有限公司

CHINA CEREALS & OILS CORPORATION LTD.
239 E. HASTINGS TEL: 687-4204
溫哥華喜市定東街弍叁九號

新米上市大贈送

五十磅庄每包祇售十五元九毛

買米兩包送刀嗲花生油
三斤庄一大罐

美國利安娜米廠出品，品質超級，好煮好食，營養特別豐富。
刀嗲花生油烹調餸菜味道特別鮮美。
中國糧油有限公司，香港南順有限公司，美國利安娜米廠。
聯合大贈送十天

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

八月十三至十七日 星期二至星期六
晚七時半隆重放映
彩色寬銀幕 時裝警匪動作鉅片

突破國際死亡線

王戎汪強王宇易原
苗天林風方欣馮海 領銜主演

★片榮獲七三年兩項金馬獎，最佳劇情片 最佳男配角。眞人實事搬上銀幕，空前轟動港台大追踪國際走私案的行動

同場放映彩色寬銀幕
社會黑幕奇情動作巨片

黑吃黑

甄珍
張翼 陳鴻烈領銜主演

好消息！又直接辦到

頂靚絲苗白米，平價供應，保證質量。
五十磅每包只售十七元五毛。
請僑胞到下列各商號採購。
金利源，華隆，國信，廣興，凱旋行
泰興，聯興，永興。等公司仝啓

宜經驗管電力車衣機

到Surrey Classice 55 Water St. 洽

剪草機傢撐生意廉讓

如意者請電話八七四 貳〇九五洽